

واژه	لاتین	توضیحات
کارگزار	Broker	در یک جمله می توان گفت کارگزار واسط بین سرمایه گذاران و بازارهای مالی (مثلا بورس) هستند و کار خرید و فروش سهام و اوراق بهادار به نمایندگی از طرف مشتریان توسط کارگزاران انجام می شود
معامله گر بلند مدتی	Long-term	این معامله گران از نمودارهای هفتگی برای دریافت دورنمای حرکت بازار و از نمودارهای روزانه برای قرار دادن نقاط ورود به معامله استفاده می کنند و معاملات آنها چندین هفته و ماه ممکن است باز باشد.
معامله گر کوتاه مدتی	Short-term	این معامله گران از تایم فریمهای ساعتی استفاده می کنند و معاملات خود را برای چند ساعت یا یک هفته باز نگه می دارند.
اسکالپر	Scalper	به معامله گران خیلی کوتاه مدتی گفته می شود. این معامله گران برای تحلیل بازار از تایم فریمهای یک تا پنج دقیقه استفاده می کنند، معاملات خود را در طول روز انجام داده و با بسته شدن بازار از آنها خارج می شوند. اسکالپ در لغت به معنای نوک زدن به معاملات می باشد که معمولاً با حجم بالا و حد ضرر و حد سود های کوچک انجام می شود.
استراتژی مکانیکی	Mechanical Trading System	سیستم مکانیکی یعنی استراتژی هایی که نقاط ورود و خروج را بر اساس روال ها و الگوریتم های مشخصی که منطبق بر اندیکاتور ها هستند صادر می کند
لبه معاملاتی	trading edge	اج (Edge) در لغت به معنای لبه و دستگیره می باشد و در ترجمه عمومی به معنای امکان وقوع بیشتر یک پیشامد نسبت به دیگر پیشامد است و در معاملات به شرایطی گفته می شود که با رخ دادن آنها احتمال موفقیت یک معامله بیشتر از شکست آن است. یعنی امکان وقوع بیشتر یک مسیر برای قیمت نسبت به مسیر دیگر (ریوارد به ریسک بالا) به زبان ساده تر همان استراتژی و روش معاملاتی شماست که احتمال مناسبی در به سود نشستن معاملات شما دارد.
بریک ایون	Break even	در ادبیات اقتصادی به معنی سرپس شدن هزینه و درآمد هست (بدون ریسک). یعنی سود و زیان صفر. در اصطلاح بازار سرمایه وقتی نقطه استاپ به نقطه ورود منتقل میشود. در نتیجه اگر پوزیشن استاپ هم بخورد شما بدون ضرر از پوزیشن خارج میشوید. (انتقال استاپ به نقطه ورود)
ریسک فیری	Risk free	در اصطلاح بازار سرمایه همان مفهوم break even را دارد.
کمیسیون	Commission	کارمزد و مبلغی که یک کارگزار به عنوان حق الزحمه می گیرد تا به نیابت از مشتری معامله ای را انجام دهد
درادان	Draw Down	کاهش موجودی حساب در نتیجه یک یا چند معامله بی درپی ناموفق
فیل اور کیل	Fill or Kill	دستور خرید یا فروش داده شده به کارگزار که یا باید فوراً به طور کامل اجرا شود یا اگر چنین امکانی فراهم نیست به طور کامل لغو گردد. (عامیانه یعنی یا انجام بده کامل یا بی خیال سفارش شو)
بازار رنج	Flat یا range یا Sideways	اصطلاحاً به زمانی اطلاق می شود که نوسان های بازار جهت خاصی نداشته و فراز و فرود واضحی در بازار مشاهده نمی شود.
فورکست		پیش بینی کردن، پیش بینی بازار و شاخص های اقتصادی توسط کارشناسان
اسپایک	Spike	به پرش های شدید و ناگهانی قیمت گفته می شود.
هج	Hedging	داشتن یک یا چند موقعیت معاملاتی در بازار آتی یا اختیاری برخلاف موقعیت معامله در بازار نقدی است و هدف این نوع معاملات کاهش یا محدود کردن ریسک هایی است که ناشی از تغییرات قیمت به وجود می آید
لات	Lot	واحد معاملات – در بازار ارز هر یک LOT برابر ۱۰۰ هزار واحد می باشد، مقدار این واحد برای سهام و نفت متفاوت است.
دستور	Order	دستور مشتری برای خرید یا فروش

واژه	لاتین	توضیحات
سکوی معاملات	Platform	در بازار های بین المللی امروزی که از اینترنت و وسائل مخابراتی مدرن بهره می جوید سکوی معامله یک مکان فیزیکی نیست که در آن خریداران و فروشندگان برای انجام معامله با یکدیگر گرد هم آیند بلکه مکانی مجازی در شبکه اینترنت است که کلیه اطلاعات و امکانات لازم برای خرید و فروش را در اختیار معامله گران قرار می دهد
موقعیت	Position	به مجموع معاملات خرید و فروش که هنوز بسته و آفست نشده اند گفته میشود.
جلسه	Session	از اصطلاحات بورس است و به مدت زمان کار بازار گفته می شود یعنی از زمانی که بازار باز می شود تا زمانی که تعطیل می گردد
قیمت ستل	Settlement Price	آخرین قیمت معامله شده یک محصول تجاری در طول روز گذشته
اسپرد	Spread	تفاوت بین نرخ خرید و نرخ فروش یک ارز - تفاوت بین نرخهای پیشنهاد فروش و قیمت خرید
سوئینگ تریدر	Swing trader	به معامله گرانی گفته میشود که معاملات آنها از یک روز تا چند روز باز می ماند یا به بیان دیگر به معامله گران کوتاه مدت اطلاق میشود.
دنبال کردن حد ضرر	Trailing Stop	ابزاری تکنیکال می باشد که برای ادامه روند سود دهی در بازار از آن استفاده می شود. سطحی متغیر که در روند صعودی بازار قیمت را بالاتر می برد و در روند نزولی آن را پایین تر می آورد. در پوزیشن خرید با صعود بازار دستور (stop loss) توسط نرم افزار بالاتر برده می شود و در پوزیشن فروش با نزول بازار این دستور توسط نرم افزار پایین تر آورده می شود
دستور شرطی	pending order	به مجموع دستوراتی که برای باز کردن معاملات شما شرطی قرار می دهند دستورات شرطی می گویند چهار دستورات شرطی داریم که در زیر به آن اشاره شده (Limit Orders هم گفته می شود)
بای استاپ	Buy stop	یعنی معامله گر آغاز روند صعودی را بالاتر از قیمت فعلی بازار می بیند و صبر می کند سطح مورد نظر او شکسته شود و بعد وارد معامله خرید میشود (دستور خریدی بالقوه که با افزایش قیمت و رسیدن به قیمت مورد نظر اجرا می شود) بخر به شرط (گذاشتن سفارش خرید بالاتر از قیمت جاری)
بای لیمیت	Buy limit	یعنی معامله گر آغاز روند صعودی را پایین تر از قیمت فعلی بازار می بیند و اعتقاد دارد بازار به پایین میزنه بعد میره بالا (دستور خریدی بالقوه که با کاهش قیمت و رسیدن به قیمت مورد نظر اجرا می شود) بخر به شرط (گذاشتن سفارش خرید پایین تر از قیمت جاری)
سل استاپ	Sell stop	یعنی معامله گر آغاز روند نزولی را پایین تر از قیمت فعلی بازار می بیند و صبر می کند سطح مورد نظر او به پایین بشکند و بعد وارد معامله فروش میشود. (دستور فروشی بالقوه که با کاهش قیمت و رسیدن به قیمت مورد نظر اجرا می شود) بفروش به شرط (گذاشتن سفارش فروش پایین تر از قیمت جاری)
سل لیمیت	Sell limit	یعنی معامله گر آغاز روند نزولی را بالاتر از قیمت فعلی بازار می بیند و اعتقاد دارد بازار به بالا میزنه بعد میریزه. (دستور فروشی بالقوه که با افزایش قیمت و رسیدن به قیمت مورد نظر اجرا می شود) بفروش به شرط (گذاشتن سفارش فروش بالاتر از قیمت جاری)
وین ریت	winrate	به معنای همپوشانی یا روی هم افتادگی معنی می دهد
همپوشانی	Overlap	به حرکت قیمت در جهت خلاف روند فعلی به منظور استراحت و کسب قدرت برای ادامه حرکت خود. مثلا اگر روند صعودی هست به کاهش قیمت به منظور نفس گیری و بعد مجدد ادامه روند صعودی.
اصلاحی	Correction	در معنای لغتی به معنای انگیزشی و جنبشی می باشد و در اصطلاح البوتی به موجهای قوی نزولی یا صعودی گفته میشود.
ایمپالس	impulse	قرارداد، برای معامله در بورس باید مقدار حداقل و استانداری از تعداد واحدهای مورد معامله مورد مبادله قرار گیرد که به این مقدار استاندارد یک لات گفته می شود. مثلا یک لات دلار برابر ۱۰۰.۰۰۰ دلار است
لات	Lot	پیپ یا پوینت به واحد اندازه گیری حرکات و نوسانات قیمت در بازار ارز گفته می شود. مثلا اگر جفت ارز EUR/USD از عدد ۱/۱۴۱۲۱ به عدد ۱/۱۴۸۰۷ برسد در حقیقت ۶۸۶ پیپ یا ۶۸۶ پیپ جا به جا شده.
پیپ	Pip	

واژه	لاتین	
پیپت	Pipet	به کوچکترین واحد نوسانات قیمت در بازار ارز گفته می شود که معمولاً چون خیلی ناچیز است استفاده از آن معمول نیست و از همان اصطلاح پیپ معامله گران استفاده می کنند. (اگر پیپ را به ده قسمت تقسیم کنیم پیپت یک قسمت یا یک دهم آن می باشد) مثلاً اگر جفت ارز EUR/USD از عدد ۱/۱۴۱۲۱ به عدد ۱/۱۴۸۰۷ برسد در حقیقت ۶۸۶ پیپ یا ۶۸/۶ پیپ جا به جا شده.
معامله باز	Open position	وقتی در کارگزار معامله ای دارید که هنوز نبسته اید به آن معامله باز گفته می شود مثلاً سهام یا کالایی را خریده اید و هنوز آنرا نگه داشته اید
آفست		به معنای بستن و تسویه کردن معامله باز می باشد
لوریج	Leverage	اهرم یا لوریج ابزاری است که کارگزاران در اختیار معامله گران قرار می دهد که معامله گران بتوانند بیش از سرمایه اولیه خود معامله کنند. برای مثال، وقتی که حساب شما دارای لوریج ۱:۱۰۰ (یک به صد) باشد، شما می توانید صد دلار را با پرداخت یک دلار معامله کنید. بنابر این برای معامله یک لاتی (صد هزار واحد) دلار تنها نیاز است که ۱۰۰۰ دلار بپردازید یعنی می توان گفت قدرت پول شما صد برابر می شود. توجه داشته باشید لوریج یک شمشیر دولبه هست که هم می تواند باعث ایجاد سودهای هنگفت و همچنین ضرر های سنگین برای شما بشود. چون عملاً به شما این امکان را می دهد که بیش از سرمایه خود معامله کنید.
بالانس	Balance	زمانی که شما هیچ معامله بازی نداشته باشید؛ بالانس حساب شما، مقدار پولی است که در حسابتان دارید. مثلاً اگر در حساب خود ۱۰۰۰ دلار داشته باشید و هیچ معامله بازی هم نداشته باشید بالانس حساب شما ۱۰۰۰ دلار است.
اکوئیتی	Equity	از لحاظ لغتی به معنای معادل می باشد. وقتی از بالانس شما میزان سود یا ضرر معاملات باز شما اضافه یا کسر می شود عددی بدست می آید که خالص دارای شماست. مثلاً بالانس شما ۱۰۰۰ دلار است و مجموع معاملات باز شما ۱۵۰ دلار در ضرر است در این صورت اِکوئیتی شما برابر است با ۸۵۰ دلار و اگر معاملات خود را ببندید بالانس شما از ۱۰۰۰ دلار به عدد قطعی ۸۵۰ دلار کاهش می یابد. (به بیان ساده موجودی حساب شما بعد از بستن همه معاملات باز)
		Equity = Balance + Unrealized Profits/Losses
		or
		Equity = Margin + Free Margin
مارجین	Margin	وقتی معامله جدیدی باز میکنید کارگزار با توجه به حجم و نوع کالای مورد معامله شما بخشی از سرمایه اولیه شما را به عنوان ضمانت (وجه الضمان) نزد خود مسدود و بلوکه میکند.
فیری مارجین	Free margin	به میزان وجه آزاد حساب شما گفته می شود که می توانید با آن معامله کنید. وقتی از Equity حساب میزان Margin معاملات کم می شود عددی بدست می آید که به آن فیری مارجین گفته می شود
		Free Margin = Equity – Margin
مارجین لول	Margin level	یکی از اصطلاحات اساسی است که تعاریف دیگری نیز از آن استخراج میشود لذا دانستن آن خیلی اهمیت دارد. مارجین لول سطحی است که از تقسیم خالص دارایی شما (Equity) بر مارجین (Margin) شما بدست می آید و به درصد بیان می شود که نشان می دهد خالص دارایی های شما چه درصدی از مارجین اشغال شده توسط معاملات باز شماست و دانستن این درصد به شما در مدیریت سرمایه کمک می کند.
		Margin level = (equity/margin) x ۱۰۰
		نکته ۱: اگر مارجین لول حساب شما به صد درصد برسد یعنی خالص دارایی های شما با مارجین حساب برابر شده لذا بروکر به شما اجازه نمی دهد که پوزیشن جدیدی باز کنید.
		نکته ۲: دو اصطلاح Margin Call و Stop out level بر اساس Margin level تعریف می شوند.

واژه	لاتین	توضیحات
کال مارجین	Margin Call	وقتی margin level شما از درصد مشخصی کمتر شود بروکر شروع به اختطار دادن به شما می کند که باید حساب خود را شارژ کنید تا بروکر اقدام به بستن معاملات باز شما نکند در این حالت کادر قرمز رنگی در متاتریدر در زیر معاملات شما ایجاد میشود. این عدد معمولا ۵۰ درصد است. نکته: کال مارجین به معنای اخطار بروکر به شما است که از صفر شدن حساب شما جلوگیری کند ولی بصورت عامیانه این لفظ در بین تریدر ها به معنای صفر شدن حساب کاربرد پیدا کرده
سطح استاپ اوت	Stop out level	وقتی margin level شما به سطح بحرانی برسد که در بروکر ها معمولا ۱۰ یا ۲۰ درصد است متاتریدر به طور اتوماتیک در این درصد شروع به بستن معاملات شما می کند و این کار را با بستن معامله ای که بیشترین ضرر را داشته است، شروع می کند تا حساب شما از منطقه بحرانی دور شود.
استاپ لول	stop level	وقتی معامله ای را انجام می دهید و قصد تعیین حد ضرر و حد سود را دارید این مفهوم استفاده می شود و میزان فاصله ای است که می بایست بین قیمت مد نظر معامله گر (جهت قرار دادن حد سود ، حد ضرر یا دستور های پندینگ) و قیمت جاری وجود داشته باشد تا بروکر به معامله گر اجازه ثبت آن را بدهد. ضمنا دقت نمایید که این عدد یک میزان ثابت نیست و بروکر می تواند بنا به شرایط و دلایل مختلف عدد stops level را در سیمبل های معاملاتی مختلف تغییر دهد. نکته: فاکتور stops level برای معامله گرانی که اسکالپی هستند و معاملات سریعی دارند و قصد دارند حد ضرر یا حد سود را در فاصله کمی از قیمت ست کنند اهمیت زیاد دارد لذا برای انتخاب بروکر باید به این موضوع توجه کنند.
کانترکت سایز	contract size	اندازه حجم قرارداد یک معامله در بازار مبادلات به ازای یک لات استاندارد می باشد که در بروکر های مختلف تفاوت هایی دارد. مثلا کانترکت سایز نماد داوجونز اگر در بروکری اگر ده باشد یعنی یک لات معامله داوجونز شامل ده قرارداد است. یا مثلا اگر کانترکت سایز طلا در بروکری اگر ۱۰۰ باشد یعنی یک لات طلا ۱۰۰ اونس است. یا اگر کانترکت سایز نفت در بروکری ۱۰۰ باشد یعنی یک لات نفت ۱۰۰ بشکه نفت است یا اگر کانترکت سایز بیت کوین در بروکری یک باشد یعنی هر لات آن یک بیت کوین است.
ریکوت	Requote	ریکوت به معنای لفظی قیمت گذاری مجدد می باشد و منظور آن است که زمانی که شما سفارش خرید یا فروش می دهید به هر دلیل کارگزاری نتواند در قیمت مورد نظر شما خرید یا فروش را انجام دهد و به شما فرصت انتخاب قیمت جدید را بدهد. به معنای عامیانه یعنی مظنه گیری مجدد. هر چه ریکوت های قیمتی یک کارگزاری کمتر باشد کار با آن کارگزاری راحت تر و اعتبار بیشتری برای او محسوب می شود.
اسلیپیج	Slippage	اسلیپیج در لغت به معنای لغزش و لیز خوردن می باشد و در اصطلاح معامله گری به معنی اختلاف بین قیمتی است که شما سفارش میگذارید با قیمتی که سفارش شما با آن میج و اجرا میشود. اسلیپیج دارای اهمیت بالایی میباشد و می تواند پوزیشن های لحظه ای و حد ضرر ها و حد سودها های شما را دستخوش تغییرات کند و آنها را با قیمت های دیگری اجرا کند. اسلیپیج زمانی که بازار بر اساس اخبار یا گپ های قیمتی دچار تلاطم می شود معنی پیدا می کند به اینصورت که قیمت پرش ناگهانی می کند و چون در قیمت شما یا حدسود یا حد ضرر شما تقاضا و قیمتی وجود ندارد که با آن میج شود لذا اسلیپیج باعث لیز خوردن قیمت جاری و اجرا و میج شدن پوزیشن شما در اولین قیمتی است که در دسترس است و تقاضا برای آن وجود دارد. نکته ۱: اسلیپیج روی حد ضرر شما تاثیر بد و روی حد سودها تاثیر خوبی دارد. نکته ۲: اسلیپیج با ریکوت تفاوت دارد.
بک تست	Back test	در لغت به معنای آزمون در گذشته می باشد. و در بازارهای مالی به معنای تست و بررسی یک استراتژی و روش در گذشته چارت می باشد تا بتوان میزان موفقیت و نقاط ضعف و قوت یک استراتژی را مورد بررسی قرار داد.
لیکوئیدیتی	Liquidity	به میزان نقد شوندگی و شناوری یک بازار گفته می شود. هر چه یک بازار نقد شونده تر باشد راحت می توانید سهام یا کالا یا ارز خود را نقد و تبدیل به پول کنید چون در چنین بازارهایی عرضه و تقاضا بالاست و به قول معروف کمتر صف خرید و فروش می شوند.

واژه	لاتین	توضیحات
والاتیلیتی	Volatility	گریزگری یا فراریت در علم شیمی و فیزیک به تمایل یک ماده برای تبدیل شدن به فاز بخار گفته می‌شود و در اصلاح بازارهای مالی شاخصی است که میزان نوسان هر جفت ارز را در بازه زمانی خاصی اندازه گیری می‌کند. به عنوان مثال جفت ارز یونند به ین فراریت بالایی داره و در طول روز نوسانات زیادی انجام میدهد.
کورلیشن	Correlation	به میزان همگام بودن و هم حرکت بودن دو یا چند ارز یا کالا گفته میشود که بصورت درصد بیان میشود از -۱۰۰٪ تا +۱۰۰٪